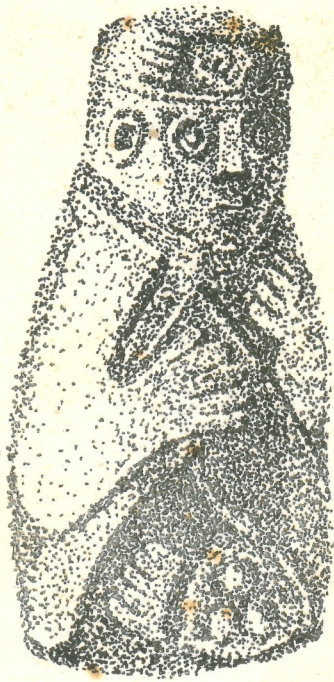


4

7



*querymi*

21

HUARÁS · PERÚ

MC / B  
050.853  
Q-21



# QUEYMI



## EDITORIAL

Revista Informativa  
Trimestral al servicio  
de la población. Edita  
da por el Instituto Na  
cional de Cultura- Fi  
lial Ancash.

DIRECTOR  
SR. FRANCISCO GONZALES

Año VI N°21-Marzo 1983  
Av. Luzuriaga 766  
Huarás - Ancash - Perú

### COLABORAN

Sr. Augusto Alba H.  
Sr. Gamaniel Palomino  
Sr. Maurilio Mejía M.  
Sr. Martín Flores G.  
Sr. Francisco Gonzáles  
Dr. Manuel S. Reina L.  
Sr. Roberto Rosario

1983 se nos presenta co  
mo un año de negros nubarro  
nes, pues las alteraciones  
climáticas por mar y aire  
han desencadenado una serie  
de desastres que nos pone a  
prueba. Estamos como en una  
isla rodeada de borrascas a  
las que tenemos que afron  
tar. Parecería como dicen  
los astrólogos que la "Arca  
na de los Números" no está  
de acuerdo con nosotros o  
la tierra viene atravesando  
un raro signo en el espacio.

Estos fenómenos natura  
les no pueden derrotarnos,  
por ello, tenemos un espíri  
tu recio forjado en el "An  
de Solenne" a través de ge  
neraciones y de un pasado  
que nos engrandece y vamos  
adelante.

Esta Revista no comparte  
necesariamente de los con  
ceptos emitidos por sus  
colaboradores.



1983 es un año que afrontamos con optimismo, aceptando el reto y nuestra revista que llega al número 21, siempre abierta a toda colaboración seguirá poniendo ese cimiento de la historia para conocerla mejor y amarla, como un hijo a su madre. "Pueblos que desconocen su historia son pueblos desgraciados" con este lema el INC-Filial Ancash ha conmemorado el 144 Aniversario de Nominación del Departamento de Ancash, el 28 de Febrero de 1839. Se ha celebrado la VII Semana de Ancash del 23 al 29 de Febrero para despertar el cariño y emoción por nuestro departamento, su riqueza y valores en sus 16 provincias que constituyen un Perú en pequeño y donde se comenzó el ensayo de la regionalización después del sismo como una experiencia valiosa del que devienen ahora las Cordes en el Perú.

"Queymi" N° 21-FA-INC.

Asimismo para la revalorización y estímulo en las costumbres y arte populares se están descentralizando con actividades de proyección cultural a las diversas zonas de la ciudad y otros lugares, no para llevar la "cultura al pueblo" sino para hacerles conocer los valores que tienen en peligro de desaparecer por la invasión masiva de los medios de propaganda con los ajeno y exótico a la realidad del pueblo ancashino.

Finalmente la Revista Queymi presenta su felicitación al Dr. José Antonio del Busto Duthururo, Director General del INC, recientemente nombrado por el Supremo Gobierno Constitucional y Democrático, el 23 de Febrero mediante R. S. N° 103-83-ED, deseándole éxitos en su valiosa gestión frente a la primera Institución Cultural de nuestra Patria.



# CARTAS

Lima, 06 de Enero de 1,983

Señor

Francisco Gonzáles

Director del INC-Filial Ancash

Huaraz.-

Señor Director:

En la fecha, acabo de recibir su amable oficio N° 657-82, con el que me remite 5 ejemplares del Cuaderno de Difusión N° 39, en que se publica mi pequeño aporte sobre el Bosquejo del Panorama Literario de la provincia de Carhuaz, por cuya versión limpia, esmerada y bien presentada, le expreso mi cordial agradecimiento, así como por ser el tercer cuaderno en que mi bella tierra CARHUAZ recibe el homenaje del INC de su inteligente y acertada dirección, pues los Cuadernos Nos. 4 y 21, - estuvieron dedicados a Carhuaz, y el N° 39, también con ocasión de su 48° Aniversario de Creación política.

Como lo hemos comentado, reiteradamente, en el vocero "Ancash Actual", esta publicación que ya llega al N° 40, que está en prensa, es un esfuerzo singular y loable del INC-FILIAL DE ANCASH, que tiene que evaluar y aquilatar la colectividad ancashina; pues, un trabajo tan tesonero e incansable para difundir en el espíritu de nuestra juventud y de las nuevas generaciones, el conocimiento de la cultura de nuestra patria departamental,



merece el reconocimiento general, porque no hay me-  
jor obra, en la hora actual, que la emprendida pa-  
ra alumbrar la ignorancia, despertar del marasmo a  
nuestra colectividad y aguijonearla constantemente  
para adentrarse en el espíritu y en el pasado y --  
presente de una de las más bellas y ricas regiones  
de nuestra gran patrias peruana.

Con esa convicción y con nuestro permanente a-  
poyo a su amplia y fecunda tarea, le reitero que -  
estamos dispuestos a sumar nuestro granito de are-  
na a tal edificación y edificio cultural, en bien  
de nuestro departamento.

Fraternalmente,  
CRISTOBAL BUSTOS

---

---

ESCUCHENOS... EN

## RADIO HUASCARAN

---

MIERCOLES 2:30 P. M.

REVISTA MUSICAL

(DE SOLO BUENA MUSICA)

---

VIERNES 2:30 P. M.

PANORAMA CULTURAL

---



# PERSONAJES

El Presbítero Isidro Buenaventura Mendoza Sánchez

El antiguo pueblecito de San Gregorio de Huayllapampa, anexo de Pararín en la provincia de Huaraz, hoy perteneciente a la provincia de Requena, a 2,862 metros sobre el nivel del mar; que obtuvo el rango de distrito por Ley del 7 de octubre de 1907. Su radio urbano está formado de 5 callecitas longitudinales y 4 transversales, todas sinuosas y en declive. En este lugar de muy buenos alfalfares, nació Buenaventura Mendoza.

Los padres del héroe, contrajeron matrimonio en el poblado de San Gregorio de Huayllapampa el 30 de marzo de 1848.

Su partida de bautismo está asentada en la Vice-parroquia de San Juan de Pararín, encon-

Augusto Alba Herrera

trándose una copia en el legajo de ordenaciones de curas del año 1877 en el archivo del Palacio Arzobispal de Lima, y es otorgado por don José Agama, cura interino del distrito de Pararín, cuyo tenor literal es:

"CERTIFICA": Que en el libro donde se sientan las partidas de Bautismo; forrado en pergamino colorado, é iniciado desde el mes de marzo, año de 1840 se encuentra el tenor siguiente:

"En esta Santa Madre Iglesia de San Gregorio, Vice parróquia de Pararín: Yo el infráscrito cura interino puse óleo y crisma a Isidro Mendoza, hijo legítimo de José Buenaventura Mendoza y de doña Magdalena Sánchez, el pri-



mero de San Gregorio y la segunda de Huaraz; siendo padrinos D. Toribio Osorio y D. Hermenegildo Ramírez, ambos vecinos de Yungay, a quienes les hice comprender sus obligaciones de padrinos; para lo que firmo con los testigos que fueron D. Natividad Maguiña y D. Julián Paico - San Gregorio, abril de 1850 Natividad Maguiña - Julián Paico - - - Adrián Rios.

"Es conforme al original al que me remito si fuera preciso". Para rín Julio 19 de 1875.- Fdo. José Agama".

Nuestro codepartamento, firmaba unas veces: Isidro Buenaventura Mendoza y otros, Buenaventura Mendoza, fue examinado en el sínodo para el concurso de curatos, el 14 de noviembre de 1877. Parece que a partir de 1878, se dirige a la Sierra Central a ejercer su misión sa-

cardotal y el año de 1882 lo encontramos en Huaripampa, distrito de Jauja del departamento de Junín.

Son los hombres los que hacen la historia, pero lo hacen en condiciones bien determinadas. Los chilenos, no sólo habían impuesto cupos, saqueado las poblaciones maltratado y humillado a sus habitantes, sino que se atrevieron a ultrajar y violar a las mujeres. El indio humillado e intimidado, pacífico y sufrido; pero hay en su naturaleza una fiebre muy sensible que es peligroso tocar: es el amor a su familia y a su hogar, viéndose así ultrajado en el único sentimiento capaz de hacer un héroe de cualquier indio. Cuando el 1º de abril de 1882, Domingo de Pascua, celebraba la misa en la Iglesia Matriz el cura interino de Huaripampa don Isidro Buenaventura Mendoza que reemplaza al cura propio Guzmán, se produce en lami



tad de ceremonia un hecho bochornoso de profanación al templo de Dios por un oficial chileno del destacamento de Jauja que había penetrado viendo allí una modesta y agraciada joven, vecina de Muquiyauyo, pretendiendo extraerla a viva fuerza. "Dícese que el sacerdote, ante este espectáculo de cruenta ironía, profundamente conmovido, exclamó: "No es bastante ofender a la Patria; aún pretenden agraviar a Dios". (1).

Desde ese día se pone al frente del movimiento patriótico, vistiéndose de blanco con galones de Coronel, y en un solo día pasó de la exhortación religiosa a la exhortación patriótica para la defensa del terruño y el honor por medios violentos, convocando a las comunidades campesinas a varias leguas de distancia. Desde esos instantes el cura de Huaripampa encarna el fervoroso pa-

triotismo de los miles de indios y se convertirá en el símbolo de la resistencia de un pueblo.

Si nuestro ejército regular en un mismo cuerpo contaba con variedad de armas al fuego que se agravaba en las batallas cuando habían balas para un sistema de armamento y no había para las otras. Peor sucedía en los movimientos de resistencia voluntaria que sólo suplían las waracas (hondas) a los fusiles, los rejonnes a los sables, las galgas a los cañones.

Dice Manuel Zanutelli Rosas (2) "Sus primeros fusiles los consiguieron de los soldados chilenos que lograron poner fuera de combate": Con la ayuda de los Maquiyauyo y Muqui prepararon una trampa "Ceroa de Huaripampa, en un estrecho desfiladero, Escaleras, pereció con galgas un grupo de veinte soldados chilenos; eran las primeras víctimas, y las que atrajeron



sobre el infeliz pueblo de Huaripampa y su párroco todo el fuego salvaje de los invasores". (3) Este hecho, sucede el 10 de abril de 1882.

Los chilenos encolerizados buscan la venganza, y lo harían cruzando el río Mantaro a la altura del destruido puente de Siclachaca. "Felizmente, (4) -dice Carlos Tovar- los huaripampinos construyeron trincheras. Los ayudan pobladores de los lugares citados, a los que se suman Llocllapampa, Parco, Matagrande, Canchapunco y Ullusca.- Frabricadas las trincheras se cuentan las armas. Sólo hay 10 escopetas y 5 rifles. Deberán usarlos los mejores tiradores. Los demás alistan sus rejonos y lanzas, palos y hondas". Los mestizos de Huaripampa hacen de oficiales.

"Quedaron, pues únicamente los de Huaripampa el cura Mendoza permane-

ció con sus pocos oficiales, vigilando hasta altas horas de la noche, recogiendo como a las dos de la mañana".

"La madrugada del 22, era sombría y helada. Un vecino que salió al campo al aclarar, notó el movimiento inusitado en la orilla opuesta del río Mantaro; creyó distinguir soldados chilenos a caballo, que vadeaban el río, y fue a dar noticia a Mendoza: este no creyó, por el momento, tan grave la situación; perdió algunos momentos; por fin levantóse y empuñando su carabira, que también sabía manejar, vestido de guerrillero salió de la casa cural" (5). El cura Mendoza tenía que poner a prueba lo que hacía en su tierra cuando era todavía un muchacho, cada tiro era un venado en las laderas de Huayllapampa.

Se produce el choque armado, los chilenos pro-



tegidos por sus cañones ubicados en la orilla izquierda del río, logran hacer vadear a su infantería en el anca de sus caballos, viéndose los huaripampinos retirarse al segundo frente de resistencia preparado en la entrada del pueblo.

Zanutelli, anota de los momentos decisivos del combate (6) un artículo escrito en "La Prensa", 22 de Noviembre de 1911:

"Los guerrilleros, armados de rejonés, acometen al enemigo y se entabla un horrible combate cuerpo a cuerpo. Mendoza, caballero sobre brioso corcel y vestido de blanco uniforme, recorrer el campo de combate animando a los suyos con su valor indomable. Ya no era el sacerdote que a diario levantaba sus pécés en el ara del altar; ya no era el mensajero de la paz predicando el amor entre los hombres; ahora habíase

convertido en el cruzado de la patria.... A las 10 de la mañana los guerrilleros de Mendoza yacían exánimes y confundidos sus cuerpos con los muchos enemigos muertos. Mendoza parapetado tras unos muros, aguarda sereno el momento del sacrificio"....

Los rotos venciendo - las resistencias penetraban a la población y los guerrilleros sobrevivientes comenzaron a huir; mientras el cura Mendoza con las pocas cápsulas que le quedaba, daba siempre en el blanco y cuando se encontraba con dos o tres de los suyos se retiró de la plaza de Armas.

El Dr. Miguel A. Martínez, en su artículo publicado en "El Comercio", vivamente narra los últimos momentos del héroe.

"Gaspar Anaya, amigo del cura, vino a caballo y le dice al doctor: "Todo está perdido

"Queymi" N° 21-FA-INC.



vamonos".

"Un momento pide Mendoza y continúa haciendo disparos; más los chilenos le han visto y van hacia él. Está apenas a dos cuabras; es preciso huir, le repite Anaya -- con desesperado afán, y viendo su loca tenacidad, emprende su carrera.....

"El héroe queda, pues solo, su alma patriótica enardecida había perdido toda noción de peligro, y cuando vió desembocar en la esquina de la calle en cuya mitad estaba un pelotón de chilenos, no tuvo tiempo sino para penetrar a una casa-horno abandonada".

"Allí ocurrió algo inaudito. Los chilenos, -- una vez más, demostraron su horrorosa crueldad, su despiadada zaña".

"Mendoza está ya herido; su sangre generosa riega el suelo; no importa, todavía hace fuego y mata al sargento, los demás se abalanzan sobre

él gritando: ¡Viva Chile!

"El héroe, pidiendo a su alma vigor y aliento, grita, con las ansias de la muerte : ¡Viva el Perú!".

"Cae...dos... tres... varios hachazos le hundieron el cráneo y le cortan la mano... y con voz débil: ¡Viva el Perú!".

"Por la noche manos amigas separan su cuerpo y le enterraron en la Iglesia de Huaripampa, a un lado del altar mayor..."

A los 29 años de su heroica muerte, sus restos fueron traídos por ferrocarril a Lima, el 11 de junio de 1911 para ser inhumados en el nicho 34-F - de la Cripta de los Héroes. Se velaron en la Iglesia de San José (en la actualidad no existe). "La entrada del templo ostentaba amplios cortinajes negros orlados con cinta de plata. Delante del Presbí-



bitero descansaba el féretro, sobre un sencillo túmulo. A la cabecera sobre un pedestal, se encontraba colocada la hermosa cruz de flores de la Beneficencia de Jauja, y recostada en la parte delantera del ataúd la preciosa corona de la que pendía una tarjeta con la siguiente inscripción: "Los hijos de la histórica villa de Huaripampa residentes en esta capital, al héroe del 22 de abril de 1882, doctor Buenaventura I. Mendoza, muerto por las fuerzas chilenas defendiendo la plaza del distrito".

Al día siguiente, el féretro fue conducido al cementerio general. El cura Mendoza recibió los honores militares correspondientes a la clase de Coronel",

- 1.- Artículo del Dr. Miguel A. Martínez, titulado El Cura Buenaventura Mendoza, publicado en "El Comercio" de 11 de junio de 1911.
- 2.- Serie Biográfica. Tomo I "Los Héroes de la Breña". (pág. 126).
- 3.- "El Comercio" 11 de junio de 1911
- 4.- "Las Inmolaciones Masivas en Sicuya y Huaripampa" en "El Observador" de 22 de Abril de 1982.
- 5.- "El Comercio", fecha citada.
- 6.- "La Prensa" de 22 de noviembre de 1911 en Serie Biográfica...
- 7.- "La Prensa" de 12 de junio de 1911.





# Ladislao Meza en el Recuerdo

Gamaniel Palomino

Ladislao F. Meza (Huarás 1873-1925), fue un escritor de temple y polémico. Destacó en el mundo de las letras; apoyado en una fuerte cultura y una gran personalidad, puso su talento al servicio de la sociedad, Creó una nutrida y colosal producción literaria; de poesías, cuentos, novelas, artículos periodísticos y obras teatrales.

Su primera obra teatral titulada "La Ciudad Misteriosa", la estrenó en el Teatro Colón, allá por el año de 1916, bajo la dirección de la compañía de Paco Ares. Igualmente, "El Tabaldo de los Miserables".

El distinguido escritor Alberto Tauro del Piño, en su obra Diccionario Enciclopédico Ilus-

trado del Perú, señala que el escritor de Ancash estrenó 14 piezas teatrales. Así como también, publicó las novelas "María Soledad", "Vidas Grises" y "Un Hombre Fuerte".

Colaboró en una serie de órganos de revistas de la capital. Preferencialmente, sus artículos aparecieron en los diarios "El Tiempo", "El Comercio" y las revistas "Mundial", "Variedades", "Lulu" y "Sudamerica" (19-16-1917-1918).

Ladislao F. Meza, perteneció a esa ilustre Pléyade de colaboradores de "El Tiempo" de Lima (Calle General la Fuente) donde escribían: José Carlos Mariategui, César Falcon, Adán Felipe Mejía. El Corregidor, Juan Francisco Valega y el eminente



te médico don Hermilio Valdizán.

El brillante escritor en mención, falleció -- cuando aún su talento tenía mucho que producir y revelar. La muerte de Meza conmovió hondamente a la ciudad en donde fuera tan popular y tan querido. Es por ello que, en aquella época una de las revistas de la capital -- ("Mundial") rindió su -- sincero homenaje a la memoria de Ladislao F. Meza, y del cual extraemos algunos párrafos; de los artículos que publicaron Angela Ramos y Gastón Roger.

No obstante, antes -- haremos hincapie para aduvertir a nuestros lectores, que la prestigiosa periodista Angela Ramos, actualmente de 87 años -- de edad, fue redactora de la revista Amauta que dirigiera J.C.M. por aquel entonces. Y, cómo por esas cosas que tiene la vida; nuestra notable

periodista Angela Ramos, se anticipó a la muerte de Ladislao F. Meza, escribiendo un bello artículo, para la revista -- Mundial "Tipos de Bohemia", y en la cual señala. Moneda de oro de buena ley brillante y sonora, hace tiempo que la -- Vida juega contigo al "cara o cruz" y te hace dar un trágico volatín en el aire; yo se que si al fin caes será dando "cara" pues te he visto en este juego y conozco tu anverso y reverso.

### "CRUZ"

(Así ha caído la moneda y no es extraño que comience por el fin)

Ojos rojizos y extravidos, gesto cínico, sonrisa despiadada, voz roncca y trágica, hablar insolente, una mano en -- el bolsillo y un hombro caído. Sobre el gran sombrero diríase que han golpeado las lluvias todas de todos los inviernos..."



## "CARA"

Rostro afeitado y alegre, sonrisa burlesca y juvenil ojillos juguetones y expresivos, continuamente simpático; libro y revistas bajo el brazo, el sombrero levantado con gracia y rebeldía, más parece un estudiante ruso que un periodista criollo ¡y cuidado que es gran periodista!".

Finalmente, Angela Ramos, para el homenaje del desaparecido y querido compañero de labores, en la revista en referencia apunta "Moneda de oro de buena ley, brillante y sonora, ya la vida se canso de jugar contigo al cara o cruz y te hizo dar el trágico volatín en el aire. Esta vez para siempre.

"Caíste viejo bohemio, profundamente bueno y profundamente triste; caíste dando "cara" como un día lo predije y ya no pasearás más ni tus gracias ni tus arro-

gancias por el jirón de la Unión". Y al finalizar tu nota, la misma periodista -agrega-; "Pasaste por la vida mirándolo todo -lo de arriba y lo de abajo- con infinito desdén y llevando, sin amargura, en tu gesto y en tu vida una especie de letrero insolente que encuadraría muy bien como epitafio en tu tumba; "SOY EL UNICO HOMBRE LIBRE QUE HA PASADO POR LIMA.

Asimismo, otro distinguido periodista Gastón Roger, en la misma página de la revista en mención anota "El pobre bohemio, cuya alma blanca sin dobleces, sin pliegues, sin mentiras tanto admiramos en los días de sobriedad inefable y caballeresca, no podía rebelarse contra si mismo. Nada podía contra su fatalidad y su debilidad. Y bebía sin control y ... ..

(Pasa a la página 24.)



## A su ordenes, Jacinto Palacios

No es mi objetivo ha-- cer la biografía integral de don Jacinto Humberto Palacios. Sólo quiero dar a conocer, brevemente, al<sup>gunos</sup> pasajes importantes de su vida en los primeros años de su iniciación de - artista novel.

Nació en Aija, el 26 de julio de 1900 como hijo natural de doña Genara Palacios Zaragoza que, co<sup>mo</sup> toda madre aijina, sol<sup>tera</sup>, vivió dedicada a - los quehaceres del hogar, y ayudando a su hermana Inés que residió en Santo Campo, enfrente a la ciu<sup>dad</sup> de Aija, junto al antiguo camino real a Casma y a la Merced, consagrada al modesto oficio de tin<sup>torera</sup> y panadera, y que al morir, no dejó heredero alguno. En cambio, su hermana de madre, doña - Hipolita tuvo varios hijos: Leovigildo, Neptalí

Maurilio Mejía Moreno y Juan Soria Zaragoza.

Cuando Jacinto Humberto llegó a la edad escolar fue matriculado en - el Centro Escolar N° 336 de esta ciudad donde al<sup>ternó</sup> el aprendizaje de lectura y escritura con el de tocar la guitarra. Al terminar su primaria fue a estudiar en el Colegio Nacional de la "Li<sup>bertad</sup>" de Huaraz, junto con su primo Leovigildo Soria Zaragoza, en donde enamorado de la guitarra y del arte de tocar y cantar, como si hubiera nacido con esa vocación, empezó a tener la vida de un verdadero bohemio jaranista, asistiendo a bailes sociales de Hua-- raz, donde por aquellos años, las reuniones jaraneras se amenizaban sólo con el canto y la guita-- rra.

Y, cierta vez, cuando



doña Gregoria Moreno, pa-  
riente y amiga, preguntó  
a doña Hipólita de que  
como estaba su hijo en -  
los estudios, ésta contestó

    Mi hijo Leovigildo es  
ta estudiando bien. Veo  
que le gusta el estudio,  
porque vive preocupado -  
de ello. Me parece que -  
va a terminar su Media -  
sin novedad. Pero para -  
mi -decía lamentándose-  
es tremendo compromiso y  
sacrificio fuerte esto de  
tener hijo en el Colegio.  
No tengo con qué mante-  
nerlo debido a mi pobre-  
za - terminaba de infor-  
mar, sencillamente.

    ¡Ojalá!. Ojalá sea a-  
sí, doña Hipolita. Se ve  
entonces, que tu hijo va  
a ser algo en el futuro.  
Dios ayuda a quien se --  
preocupa- dijo doña Gre-  
goria. Yo, también modes-  
tamente, te digo que mi  
hijo Román ya va a termi-  
nar su Media - aclaróle  
con íntimo orgullo de no-  
ble campesina.

    En cambio, agregó do-

ña Hipólita, a mi sobrino  
Jacinto no le gusta el es-  
tudio. Sé que ni asiste -  
al Colegio. En Huaraz vi-  
ve solamente dedicado a  
las jaranas y que, "guita-  
rra en mano", anda de -  
fiesta en fiesta, dicien-  
do:

    ¡A sus órdenes! ¡A sus  
órdenes, Jacinto Palacios!

    Luego se dedica a can-  
tar y tocar su guitarra.-  
Esta noticia que tengo de  
él me da mucha pena por -  
mi hermana Genara está -  
haciendo sacrificios y  
gastos quizás inútiles.  
Inclusive ella no sabe es-  
te caso, y contarla me  
da miedo, porque pienso  
que puede ofenderse tomán-  
dolo a mal. Termina de -  
chismorrear secreta y con-  
fiadamente con su amiga -  
y pariente, sin ninguna  
mala intención, ni palan-  
ganada.

    Qué buena era la noti-  
cia, en verdad. Primera  
noticia de que Jacinto -  
ya era buen guitarrista  
y gran cantante en Huaraz.



Sin embargo, ni Hipólita ni Gregoria en ese momento, en Aija, no pensaron de que Jacinto levaba esa vida, porque era un bohemio profundamente enamorado del arte de tocar guitarra y cantar al mismo tiempo. Pues, era anuncio de que poseía virtudes y disposiciones especiales para cultivar una de las bellas artes: la Música. Nadie pensó para entonces, que él estaba perfilándose como artista y que pronto dejaría el estudio y el Colegio para dedicarse a la vida artística, escuchando las llamadas de su vocación e inclinación propia como que, en verdad, llegó a triunfar como primer guitarrista y cantor popular del Perú, después de su triunfo en el "Gran Concurso de Música Folklórica" que organizara la Municipalidad del distrito del Rimac (Lima), en 1929, se-

gún opinión del Jurado - Calificador que estuvo conformado por notables músicos nacionales Daniel Alomía Robles y Teodoro Valcárcel.

Desde este evento importante, Jacinto Humberto Palacios se consagró como el más respetable maestro de la guitarra y del canto, y empezó a actuar en los Coliseos, teatros, emisoras, radios de Lima y provincias del Perú, brindando a su selecto público la música y la letra de sus propias inspiraciones de yaravíes, tristes, mulizas, vals, marineras y huaynos. De esta manera Jacinto Humberto Palacios se convirtió en el primer folclorista peruano, cultor y difusor de la música vernacular tan postergada y desdeñada hasta entonces, sobre todo en el ambiente limeño y costeño en general.



Si su primo Leovigildo, por dedicado al estudio, llegó a ser un ilustre maestro de escuela y del violín, Jacinto por descauido del estudio y más dedicado a la guitarra y al canto, llegó a ser el eximio guitarrista y cantor popular más famoso de Aija y del Perú, dejando ya de lado su característica presentación personal de ¡A sus órdenes! ¡A sus órdenes!, Jacinto Palacios.- Pues en adelante, los periódicos y cartelones, programas y locutores fueron los que se dedicaron, de por sí, a difundir su nombre por todo el ámbito artístico del Perú, y hoy se le recuerda siempre con los calificativos de bardo aijino, maestro andino, "patriarca de la canción ancashina", "destacado compositor e interprete del folklore ancashino", "padre del folklore ancashino", "inmortal trovador", "guitarris

ta, autor, compositor", - etc.

Casado en 1929, con Benilda Coral García, natural de Chavín de Huantar, de Huari, escribió "El Obrero", "Mujer Andina", "El Indio", "La Laguna de Conococha", "Luis Pardo", "Mal Proceder", "Ruinas de Chavín", "Lágrimas de Indio", "Aija, tierra querida", "El terrible", "La paloma en la loma", "El paria", y otras muchas piezas que están por catalogar.

Luego de recorrer por todo el Perú, en gira artística, se radicó en la histórica tierra de su esposa, muriendo allí el 2 de diciembre de 1959, aureolado de recuerdos, sin dejar de ser el orgullo del Perú y particularmente de Aija que, ahora guarda sus restos mortales traídos de Chavín por sus hijos para que descansen mejor y merecidamente en el mansoleo que piensan mandar hacer sus deudos.



# OPINION

## Aguila Harpia y no Condor

En varios suplementos dominicales de la Prensa -antes y después de su "Socialización"-, el Dr. Hernán Amat, que trabajó como arqueólogo residente en las hoy impunemente abandonadas ruinas de Chavín, contestando a auto-reportajes ha manifestado que ya no se debe hablar del Condor de Chavín", afirmando que sus investigaciones y otros especialistas, entre ellos un alemán (?) han descartado al Cóndor reemplazándolo por el Aguila Harpia".

Es bueno recordar, como introducción, que hace solo 10 años señalaba en diferentes reuniones sociales, que era el Alcón y no el Cóndor el que aparecía en la famosa estela de Chavín (Am

Martin Flores Garcia

nesia) Testigo la comunidad. El fundamento científico, según él, "es el pico encorbado que termina en cornillo, las manchas del plumaje y las potentes garras filudas, diferentes a los del Cóndor.

Posteriormente, en la revista Caretas, insiste aperturando el profundo silencio que inhumó sus argumentos-pretendiendo desvirtuar las conclusiones aceptadas por el consenso universal, señalando como Cóndor al ave representada, con tanto realismo en la estela, identificado por el genial Amauta Julio C. Tello, quien además de médico y padre de la arqueología científica peruana, fue el más ilustre



y empesinado Chavinólogo, intérprete de ese subyugante y misterioso mundo que nos precedió con tanto brillo, al que lo poseyó con immaculada fe mística, profundo amor telúrico e identificación racial cuyas conclusiones vienen confirmando póstumas investigaciones científico tecnológicas, con métodos de instrumentos que no alcanzó a disfrutar el inmortal Amauta, cuyo fino olfato de intuición y orientación hacía brotar yacimientos arqueológicos allí donde posaban sus lentos detectores.

Aún cuando el tema interesa sólo a especialistas, no por ello desapercibido, en tratándose de uno de los emblemas de la vieja y fascinante Cultura Chavín y símbolo de un partido político nacional, me permito esbozar la siguiente rectificación.

Primero : En Caretas

ya no es alemán el supuesto especialista, que junto con el doctor Amat y otros (¿quiénes?) descartaron al Cóndor reemplazándolo por el Harpía, sino un soviético. Se elimina al alemán imaginario anónimo de la prematura e inconsulta cita. Sin embargo Yacovielff sólo se refiere a la posibilidad de que se trate no de Cóndor sino de una de las 150 variedades de águilas, sin identificarlo, Nombra a Rowe que estuvo en Chavín sintonizando el mismo disco vago y especulativo.

Tanto uno como otro -Yacovielff y Rowe son - personajes exóticos al drama fulgurante ultraperuano acontecido en Chavín milenios há, y como tales, no participan en esa inquietud histórica, racial y cultural accesible a quienes nos sentimos orgullosos de nuestras propias expresiones y de nuestra comó



da condición de "indígenas", por quienes sienten tradicional alergia, mientras nosotros comparamos de las glorias y desgracias de nuestros antepasados nativos, Las citas, entonces carecen de nutrientes.

Segundo: En el frondoso inventario del léxico regional -más propiamente local- descrito y difundido desde el aura de la Conquista, en vocabularios, catecismos, gramáticas, folletos, revisitas, periódicos y una nútrida bibliografía que sepamos, no se detecta ni vislumbra vestigios de la palabra Harpía, como ente real, simbólico o místico de Chavín, en contraste con miles de citas que sí repuntan -- por el Kuntur (Cóndor) en sustantivos, toponimias, citas geográficas, representaciones etc., desde que el Homo Chavín balbucea su idea y lo traduce en signos fonéticos, pa-

ra nombrar o señalar un objeto o una cosa. Este nostálgico vacío y la total ausencia del vocablo, nos hace presumir, hasta la evidencia que esta ave nunca jamás tuvo visgencia en Chavín, de acuerdo a la firme sentencia de Thering: "La falta de una palabra equivale a la falta de una cosa, como la existencia de la palabra prueba de la cosa", universal y tradicional aceptada.

Tercero: La divinidad del Cóndor arranca de su campus mitológico, amparado por el tabu que inmuniza su análisis y diagnóstico, trasmitiéndose a través de miles de años y cientos de generaciones, conservando su ausencia y sagrada silueta esotéricas; "Kuntur, divinidad andina, personificación y representante del Sol en la Tierra". Con estos atributos lo encontramos no sólo en la impresionante estela -solitaria según Amat- sica



cientos y casi miles de manipulaciones ya pictóricas o plásticas, como obeliscos, lápidas, cilindros, cornisas, cabezas clavadas, solo o asociado a otras aves, como el halcón y cerámico o fusionado a serpientes, peces y otros complejos totémicos, desde el fascinante relato de Katari, el genial lector de quipos, que describe a Huytús como al Jefe de los primeros Hombres Condor, postdiluvianos andinos, el mismo que aparece en los cilindros de diorita que custodian el templo de Chavín y forman el friso del famoso Kalasasaya, ilustraciones que se registran, además, en la extensa área semicontinental, indescifrada e indescifrable. por mucho tiempo todavía.

En 1933, usando de una de mis fugosas vacaciones de persecución política, por haber difundido que "la tierra es del quien la trabaja", fui actor en

"Queymi" N° 21-FA-INC.

la comunidad campesina de Uchhuayta (flor de ají) de toponimia geológica -puesto que alguna vez debió florecer allí el ají, antes del levantamiento de la Cordillera de los Andes y donde supervive el grupo étnico más antiguo de América- la práctica de una ceremonia ritual que sigue presentando al Condor como representante del Sol en la Tierra.

Las 3 de la tarde de uno de los días finales de junio, se produce eclipse parcial de Sol. El Yaya (Patriarca) preocupadísimo ordenó "que se reúna la comunidad para curar el Sol". Instantes después, la gente comenzó a fluir a la plaza, los varones portando hiervasanta y las mujeres sendos recipientes de cerámica. Niños, adultos, ancianos en grave y silente pánico, acudieron precipitadamente a la cita. Molieron y extrujaron la hiervasanta,



diluyéndolo en las vasi-  
jas. La orden del "prego-  
nero" había sido cumpli-  
da. Escogieron a un niño  
rubio y comenzaron a ba-  
ñarlo con el agua de la  
hiervasanta, llorando en  
coro y a gritos al Cón-  
dor "Kuntur... Tayta In-  
tita cutichimuy" (Cón-  
dor has regresar al Padre  
sol), repitiendo intermi-  
nablemente. Al efecto, -  
se despojó el cielo len-  
tamente y reapareció el  
sol y confirman la super-  
vivencia real de esta di-  
vinidad andina "represen-  
tante del Sol en la Tie-  
rra".

Cuarto: Ingresando al  
campo monumental. Apare-  
ce en la estela de la fi-  
gura inconfundible el --  
Cónдор. La piedra fue en-  
contrada por el doctor --  
Tello, en su primera vi-  
sita a Chavín en 1919, --  
con la cara grabada semi-  
enterrada en el suelo y  
correspondía a uno de --  
los bloques que formaban  
la cornisa del ángulo -

suroeste del templo, cir-  
cunstancia que lo salvó  
de los famélicos destruc-  
tores de idolatrías Fran-  
cisco de Avia Juan Delga-  
do, Estanislao Bazán y o-  
tros, que cumplieron en  
Chavín, como en todo el  
Perú, una vandálica la-  
bor de destrucción de las  
maravillosas expresiones  
de nuestras artes plásti-  
cas. La estela, a pesar -  
de los accidentes que ha  
soportado, como el de ha-  
ber sido arrastrado por  
el aluvión de 1945, se ha  
lla en regulares condicio-  
nes de conservación.

Se trata de la ilustra-  
ción gráfica del dios cor-  
dillerano Kuntur. Lo per-  
cibimos cuadrado de fren-  
te, alas y cola extendi-  
das, piernas abiertas se-  
miflexionadas, como en -  
actitud de alzar el vue-  
lo, cabeza de perfil pe-  
gado al cuerpo, pico yux-  
tapuesto al rostro, ojos  
felínicos circulares, do-  
cráticamente vivos.

¿Dónde está el cuello



largo, y el alto y frondoso penacho del harpía?

Quinto: Entiendo que el doctor Amat, hoy catedrático de la Universidad Santiago Antúñez de Mayolo, durante sus 2 largos años de estadía - en Chavín, haya seleccionado algunas osamentas de esta ave probadamente encontrada en sus excavaciones, que le hubieran permitido respaldar débilmente su novedosa y sensacionalista teoría, pero como no dice una palabra al respecto, es prematuro destilar conclusiones elaborando antes míticos, sin importarle la manipulación de la moderna arqueología.

"La evolución tecnológica de la arqueología es de la datación de restos", carbono cuanteno radioactivo, sin ello es impertinente invocar", - fundamento científico", mucho más cuando hay ausencia de seriedad en el fondo y forma del tema -

tratado.



Viene de la página 14 ...

LADISLAO MEZA

sin medida y decían que - bebía porque no podía hacer otras cosa, porque le era imposible dejar de beber porque eso era su vida: una alucinante y espantosa borrachera "Roger termina su artículo diciendo; que, por las calles de Mercaderes y Espaderos - lugar por donde solía ambular el recordado poeta y escritor le huían los hombres y le temblaban las mujeres" tu conciencia de predestinado - de predestinado e iluminado se abría a la quimera, y por los dominios de la locura".

---

NOTA de Redacción. - Envío especial del artista plástico y periodista limeño Sr. Gamaniel Palomino.



# FOLCLOR

## Artes populares en las fiestas del Callejón de Huaylas.

En setiembre de 1983, se llevará a cabo en la ciudad de Huarás (Ancash) PERU el VI Congreso Nacional de Folklore "Dr. Federico Sal y Rosas" - quien fuera precursor de los estudios de la medicina folklórica mediante la investigación de las prácticas y supersticiones con el cuy (coneji- llo de indias, muy utili- zado en un potaje típico nacional: "el picante de cuy").

Con este motivo cabe destacar que el departa- mento de Ancash con sus 16 provincias conserva un rico y variado Fol- - klore en sus 3 regiones: Costa, Sierra con sus cordilleras andinas más altas del mundo en zona tropical y Ceja de Selva, donde se pueden observar

Francisco Gonzales

fiestas populares con - trajes polícromas, arte sanias tradicionales y comidas típicas.

El pueblo ancashino con su espíritu mágico y mítico que ha sabido conservar pese a la acul- turación española, mues- tra una mixtura pagano- cristiana que es una -- fuente de creación artís- tica donde afloran las herencias culturales de los artistas prehispani- cos y coloniales que se nota acentuadamente en las fiestas religiosas de los cuales solamente hare- mos una breve descripción correspondiente a los tra- jes refulgentes, vestidos bordados de los santos y de las danzas folklóri- cas, así como de los mag- níficos velones que a- compañan a las procesiones.



1. Trajes de luces refulgentes de las imágenes de la Semana Santa en Huaraz cobra singular importancia por sus importantes procesiones de domingo a domingo, siendo la más concurrida la del Viernes Santo para contemplar el "Paso del Nazareno" anda con 9 imágenes coloniales, donde el Cristo que lleva la cruz realiza patéticamente las caídas durante el recorrido, por ser una imagen totalmente articulada. En este paso lo más notable son los trajes refulgentes de los 4 soldados romanos, llamados popularmente "chunchos" que han dado origen a un tipo de artesanía muy peculiar por la fantasía creadora en las tallas que lucen los cascos y corazas que cada año se renuevan. Los cascos rematan con dragones, pelea de águilas, carrros romanos en una sana emulación competitiva; pues cada "chuncho" tiene

un dueño particular que se encarga de vestirlo. Estos trajes son tallados en magüey y forrados con oropeles e incrustaciones de piedras de colores que refulgen impresionantemente. Es una artesanía muy propia que se va extendiendo para otras procesiones más pequeñas de la misma fecha en los pueblos vecinos.

Otra tradición artesanal son los trajes bordados con hilos de oro y plata y piedras de colores para los mantos de las imágenes y de los estandartes. Los bordados son muy conocidos y escasos que mantienen el oficio por herencia de sus padres y lo practican como parte de otros trabajos. Son trabajos muy costosos encargados cada año por los devotos de las imágenes.

2.- Trajes Típicos. Los trajes típicos así como los trajes para las danzas folklóricas que se presentan en las fiestas patronales: "Fies-



ta de Mayo", "Fiesta de las Cruces", son también motivo de un arte especial que lo realizan hábiles costureras, pues en las polleras ribeteadas, realizan prodigios de bordados sin patrón ninguno, sino directamente se van desarrollando los motivos. Pensar solamente que si a estas costureras les diéramos pinceles y colores, seguramente producirían obras artísticas muy originales. Los motivos más conocidos son los llamados "empedrados" cuadrados, rombos, flores, mandros, con hilos de colores hechos en maquina de coser y los bordados a mano "pintura a la aguja" que lo podemos apreciar en las estampas de la palla de Corongo y de las batas y polleras de la poma bamba que ilustra la presente nota,

3.- Los velones. El arte de los velones que son unos enormes cirios decorados, surge como un mila

gro de encaje en alto relieve trabajado, sobre un armazón de carrizo con adornos de cera coloreada. Para realizar estos adornos los moldes son de camote o papa tallada en diversas formas que se introducen sobre cera derretida que luego son arrojados en agua fría de donde van saliendo las formas repetidas que luego se va armando sobre el carrizo con las bellas y raras composiciones: rosas, flores, aves, campanillas, etc. Estos enormes cirios de 4 a 5 metros de altura tienen a veces compartimientos donde se representan escenas de la fiesta con figurillas en movimiento manejadas como marionetas. Este maravilloso arte va escaseando por el alto valor que tiene ahora. Son atractivos que se ven en los días de fiestas patronales y que será uno de los principales temas en el VI Congreso Nacional del Folklor Peruano.



# TRASCRIPTACIONES

## CORRESPONSALES ANCASHINOS DE PALMA

El 7 de febrero pasado se cumplieron 150 años del nacimiento de D. Ricardo Palma, el clásico de nuestra literatura.

Dentro de las Tradiciones Peruanas encontramos 13 ambientadas en nuestro Departamento. Los temas fueron recogidos personalmente por Palma o le fueron comunicados por su gran amigo el caracino Celso V. Torres. En este artículo no queremos hacer el estudio de las fuentes que utilizó Palma para escribir sus tradiciones ambientadas en Ancash sino que como un modesto homenaje -- queremos divulgar algunas de las cartas que le escribieron eminentes intelectuales ancashinos. Así incluiremos: cartas de Teresa Gonzá-

Manuel S. Reyna L.

les de Fanning, Aurelio Arnao, César A. E. del Río y Celso V. Torres.

Da. TERESA GONZALES DE FANNING.

Chorrillos junio 13 de 1893.

Sr. D. Ricardo Palma. Lima Señor y mi amigo:

Recibí los 52 ejemplares de lucitas (1) que me envío U.; gracias a la lectura del Prólogo, que a mi ver tiene así como de confite de día de Inocentes, me ha sugerido la idea de escribirle a doña Emilia (2) la carta que va adjunta a esta, siempre que, con su buen criterio, le ponga el visto bueno.

Si mi salud, siempre deficiente, lo permite, estaré en casa de U. el jueves de tres a cuatro para conocer su opinión y dar-



le un nuevo abrazo a nuestra Angelita (3).

Saluda afectuosamente a Cristina y a V. su recordada amiga.

Teresa Gonzáles de Fanning

(4) AURELIO ARNAO

-----  
Junio 27 1903

Señor Ricardo Palma. Lima

Mi distinguido y respetado maestro:

El próximo 28 de julio la Municipalidad celebrará un concurso de las revistas ilustradas que se editan en esta capital y premiarán al mejor artículo que ellas aparezcan. Yo me voy a presentar a ese concurso con un artículo impresionista, que he empezado ya a escribir, sobre U. y sus tradiciones. No es una crítica de las que hoy se estilán; es puramente, como acabo de decirlo, un artículo de mi impresión íntima sobre el único literato nacional y su mejor obra. Me salvará el tema; estoy seguro de él. Para hacerlo mas completo mi traba-

jito, necesito tener a la vista y releer sus Tradiciones se las solicito, pues, Maestro, con la libertad que me dan mis propósitos. Yo le leere mi artículo antes de darlo a la prensa, y usted me dará su ilustrada opinión como si se tratara de asunto ajeno.

Mis ocupaciones no me dan tiempo para hablar personalmente con Ud.; pero ya tendré el gusto, un día de éstos, de ir a saludarlo.

Soy su admirador y amigo

AURELIO ARNAO (5)

-----  
Lima, setiembre 28-1903

Señor D. Ricardo Palma

Muy Señor mio y amigo:

Respondo con todo agrado a su muy apreciable de 25 del que ri-ge, en la que sirve felicitarme como autor de un proyecto de ley disponiendo la publicación por cuenta del Estado de las obras inéditas de importancia de autores nacionales.



La carencia de recursos de la mayor parte de nuestras eminencias científicas y literarias es motivo para que no obtenga la debida publicidad obras que enriquecerían nuestras bibliotecas y que darían a conocer no sólo el crecido desarrollo intelectual del país sino también las valiosas riquezas de nuestro privilegiado suelo. Hay entre otras producciones de innegable valor las del modesto sabio peruano Dr. Barranca, sobre geología, paleontología, flora y fauna peruana, todas las que existen en borradores a causa de la escases de fondos del autor para darlas a luz con las numerosas ilustraciones y grabados que requieren.

Ud. mismo, señor Palma, a quien me honro en conocer como gloria de las letras nacionales, no ha merecido tampoco que el Gobierno haya hecho

publicación oficial alguna de sus obras; y habrían quedado dispersas en periódicos, si, editores extranjeros, haciendo merecido aprecio de ellas no las hubieran solicitado para publicarlas en lujosas ediciones, que han obtenido fuerte demanda.

No cejaré en mi propósito; sé que habrá dificultades que vencer pero mi tenacidad sabrá disiparlas. Deseo sólo que Ud., pretigie mi proyecto con sus amigos y le ruego se sirva, a la vez que indicarme las obras inéditas de autores nacionales, que en manuscritos conserva Ud. en la Biblioteca, de las que hará mérito en el debate, remítirme una relación de la Academia en el Perú correspondiente de la Española. A ella y no al Consejo Superior de Instrucción deseo que se encargue de la designación de las producciones que merezcan el



honor de ser publicadas,  
con carácter oficial.

Le saluda muy atentamente y se ofrece a sus órdenes, su amigo y ser vidor Afftmo.

César A.E. del Río(6)

CELSO V. TORRES

Carás Setiembre 6 de 1898

Señor D. Ricardo Palma  
Lima.

Estimado señor y amigo:  
Con su apreciable 1º del actual he recibido dos pruebas de "La Vieja de Bolívar", cuya redacción es obra maestra y acabada, y no deja nada que desear(7); solo al cajista se le ha ido la mano, quien, en vez de haber puesto la h en la u de deshauciar, ha antepuesto a la a(deshauciar). Esta indicaciónsita no la creo de más; pero siempre con la venia de U.

Ayer y hoy he estado ausente de esta ciudad; de modo que este correo me pesca de improviso para ir robando a U. su pre

cioso tiempo con datos en gorrosos. La valija casi ya, se cierra.

Refrancillo caracino  
(a vuelo pluma)

¿Quién toca el harpa?

-Juan Saenz. Este dicho que en sí encierra no una moraleja sino una locución, bien se ojea entender que se refiere a aquel que se lleva toda una responsabilidad de honor, muchas veces ignorándolo; y es algo parecido a decirle a uno "cornudo"

En 1894 murió en ésta un vetusto llamado Juan Manuel Saenz, músico que trinaba su harpa con maestra ejecución.

Habiendo quedado viudo de primeras nupcias y algún dinerito, se dió a la beodez. La familia para encarrilarlo al orden y morallo casó con una linda muchacha Zoila Vega de Pueblo Libre (a Rompe-canilla).

Rompe-canilla es el apodo de Zoila Vega a causa de que a su enamorado José Durán le rompió la

"Queymi" N° 21-FA-INC.



canilla de una pedrada. Solo por haberle dicho a los oídos, "Te amo". Ella y su hermana Marcelina Vega son del mismo tenor. El hecho de que Zoila Vega tenía al marido como editor responsable, hizo que todos sus adoradores de antaño le hicieran la rueda con toda libertad, so pretexto de que Don Juan tocaba su harpa para Zoilita y para todos. Así pues, mientras este arrancaba a su harpa algunos acordes, la esposa - estaba en acuerdos y arrancaba realejos.

Don Juan encariñado por su instrumento musical, cuando lo llevaban a dar un borrego, él mismo cargaba su harpa y algún amigo a la esposa, - que por su puesto la llevaba del brazo.

Pocos días duró este matrimonio, que la casa matrimonial quedó convertida en lupanar.

Desde esta fecha (1890) cuando alguno es ofendido en su honor y lo igno

ra, se le dice "Juan Saenz" y los tunos se dicen: "Si tal cosa ha sucedido así ¿Quién carga el harpa?"

Sin más soy su aftmo. amigo y ss.

Celso V. Torres (9)

----- . -----  
Caraz, Agosto 18 de 1900  
Señor Dr. Juan Ricardo Palma - Lima.

Muy estimado y recordado señor y amigo:

Creí en la moraleja de que muerto el ahijado se acaba el compadrazgo. Falso; pues que habiendo U. puesto contera a sus tradiciones había puesto también remate a toda correspondencia conmigo; y para colmo de felicidad y para poner cortapisa a la moraleja, he recibido por este correo un manojito de tradiciones autógrafas de U., de exquisito sabor pornográfico o de prominente punta, cuya lectura la he devorado una y cien veces, a mi entera satisfacción; y (continúa)...



francamente no sé que preferencia dar, una sobre las otras; pues todas ellas son preciosas.

De desear sería que a su colección pornográfica o de punta agregaré - U. las que, bajo el título de Mama Shipi y de Anselo Alvarez, le remití en años anteriores. Le felicito por la nueva concepción y mejor parto de sus tradiciones.

Para distraer su tiempo, y por vía de retorno le incluyó una composicionista mía, buscando en U. el mejor padrino para su bautismo.

Siempre con las consideraciones de verdadero aprecio y deseando no emudezca por siempre las cadenciosas notas de su péñola, me repito una vez más, su affmo, amigo y ss.

Celso V. Torres

Nota de Palma. - La colección a que se refiere D. Celso Víctor Torres es una de veinticinco tradicionistas pornográficos

titulada "Tradiciones de Salsa Verde". Hice sacar de ellas dos copias, obsequiando una a don Celso y la otra a Carlos Basadre, con encargo de que no concientan en que se impriman ni saquen copia de ellas. Son solo para leídas en la intimidad y en ratos de buen humor.

#### NOTAS

1. LUCESITAS, novela de la escritora santeña Da. Teresa Gonzáles de Fanning.
2. Da. Emilia Pardo Bazan, eminente novelista española del siglo pasado.
3. Angelica Palma, hija del Tradicionista y notable escritora peruana.
4. Teresa Gonzáles de Fanning, nació en Santa y murió en Lima, Escritora y Educadora.
5. Aurelio Arnao Loli, escritor huaracino de amplia producción literaria. Perteneció a la generación de Chocano. Autor de cuentos peruanos y "Cronicos Novelados".
6. Periodista y político huaracino. Fundo el semanario "El Pueblo".



# LITERARIA

## Apocalipsis

Roberto Rosario

I

Junio

cualquier aciago día

Lejos de esos lares

Cerca del recuerdo :

Hartos días - llanto

Huaraz

Hiroshima de Dios

Espejo desolado de tristeza

Cateo mis recuerdos

por el largo sepulcro

de Soledad al Centenario

y el cielo me llueve en diciembre

y no me lloverá más

en Huaraz

Estoy aprendiendo a nacer

en pueblos fenecidos

a crujir los huesos

en valles de la muerte

Marcos

Abdón

¿Quién juega la suerte del mundo?

¡Mal rayo lo parta!



## II

Así

Lentamente

Cabalgando los recuerdos

Así

Como hormigas laboriosas

por las calles derruidas

las torres dispersas en moléculas

los mares eternos

tres metros bajo tierra

abonando malezas donde floreció un pueblo

Así lentamente

Noé furibundo

busca la señal bíblica

las palomas de han marchado

a donde no hiede la venganza

Así transita compungido

Noé

por las travesuras del bastardo

por los amores

los huesos

las paredes

las calles sembradas de muerte al bolso

como apocalípticas pesadillas

una mañana de sol

transitando

el décimo quinto paso.

## III

Atado de manos/sin voz

Giro en el limbo/sin alas

Revolviéndome como niño



Impávido  
inerte

Y en el fondo del abismo turbulento  
enredado en sus ondas  
danza ensoberbecido  
plácido  
el río

Me gustaban sus olas blanquiazules  
me embriagaba su aliento  
de cansado caminante

Misterioso  
calmo  
a veces rebelde

Me gustaban los ríos

Tierno cual paloma  
su murmullo en verano  
Bravío en invierno/parecía  
serpiente ebria de lomo platinado

Siempre bello el río con su magia viajera  
traía entre sus brazos añejas melodías  
leyendas de siglos/confidencias bíblicas

Río  
Río de mi infancia  
Río de mis campos  
¡Cuanto cambian tus encantos  
de la noche a la alborada!

Buceo en tus entrañas  
trastornando la calma de mis días  
volteándome la piel del alma



Has reflejado tu furia en el crepúsculo  
Son garras tus riberas  
    babeante en tu sonrisa  
Tu canto de sirena/macabro señuelo  
No eres el río de aquellas primaveras  
    de pantalones cortos y cuentos de hadas  
Estás lleno de mundo  
    soberbio/bulles torrentoso  
    señor de tu fosa negra  
Me gustaban los ríos  
    con su aliento de cansado caminante

IV

Lázaro de los andes  
    cuando pienso en tí  
    mordido hasta el páncreas  
no se en verdad que hacer  
Salto al abismo del llanto  
Me ato los pantalones y aprieto las manos  
No sé  
    en verdad  
    que hacer  
Me estremezco  
    escribo  
    corro  
-sin embargo-  
En cualquier esquina subterránea  
    de mi viejo Huaraz  
    crepitan tras de mí  
    las pisadas taciturnas  
    de algún caminante ignoto:



¿Están en mi?

Gritan en mis carnes

Vibran en mis huesos

Truenan los cincuenta mil

Gritan/vibran

Tiritan trémulos /lívidos.

Crujen bajo el pasto verde de sus fémures/\_

Explotan en llanto bajo toneladas de lodo

Un día

retozabas

bajo la sombra amorosa de verdes pacaes

Leyendo a Machado

a Trakl "cuando en negros rincones  
se derritió la nieve..."

y un mayo turbulento arrasó con tus /

¿Quién danzará ahora bajo la luna? /encantos.

¿Quién cantará en las mañanas  
alegres melodías?

Empinada estás en mi memoria  
de la mano

cogida a Uchcu Pedro  
contemplando :

cómo silba el viento  
Cómo crece la hierba

¡Vamos cantores!

¡Despierten poetas!

Los campos esperan

Es tiempo de luz y carcajadas

En cruenta lucha el miedo se ha rendido

La muerte se ha marchado a otras latitudes

¿No ves de nuevo  
cristalino el río?



¡Campeños de Marián Tocash Acopallca!  
¡Rickchariii...!  
habremos de alzar adobes  
Compartiremos la chicha en la hora del Lláguapa  
Apúrense  
Pastorcitos de Uchupata  
¡Rás...!

Mama Llishi está esperando  
Con el sol  
con los picos  
con las palas  
¡Pobre vieja!

La vida continúa  
el sol brilla igual  
¿Y el viejo por qué se fue?  
Como reiría ahora  
Con que entusiasmo gritaría en la trilla:  
¡San Lorenzooo...viento acapamuyaj...!  
Lloraría tal vez de satisfacción  
¡Viejo inmortal  
golondrina solitaria!  
Sin duda estarás mirando  
como florecen los cactus en la huerta de  
la abuela  
Sin duda estarás cantando  
en los prados  
en las faldas del nevado.



## NOTICIA DEL AUTOR

Los poemas que conforman APOCALIPSIS fueron escritos en diversas fechas y circunstancias por igual dolorosas, a partir del sismo de mayo de 1970 que asoló al departamento de Ancash.

- I Puquio-Ayacucho, junio de 1970
- II Huaraz-Ancash, diciembre de 1970
- III Huari-Ancash, abril de 1976
- IV Lima, mayo de 1978.

### ROBERTO ROSARIO

Nació en el Callao en 1948. Su infancia y parte de su juventud vivió en el departamento de Ancash (Carás: Estudios primarios - Huari: Secundaria y Normal).

Ha publicado los poemarios: OBSESION REBELDE e INVENTARIO DE IRAS.

Participa en las anto

"Queymi" N° 21-FA-INC.

gías:

- ANCASH 31
- LITERATURA DEL SISMO
- PALABRA DEL GUERRILLERO
- POETAS JOVENES ANCASHINOS
- NUEVA POESIA DE ANCASH
- POESIA JOVEN DEL PERU

Es Director fundador de la Revista Literaria HONTANAL. Ha colaborado como editorialista del Diario EXPRESO Y ULTIMA HORA de Lima.

Dirige la revista "La Mariposa de Cristal".

En 1979, en su condición de miembro de la Comisión Nacional del Año Internacional del Niño, asumió la Coordinación del Comité de Actividades Culturales de la COMAIN que editó la Antología de Literatura Infantil "LA BARQUITA DE PAPEL" y el disco de canciones para niños "A LOS NIÑOS DEL MUNDO" y promovió los Concursos Nacionales de Literatura, Periodismo y Cine Infantil. Es pedagogo y comunicador social.



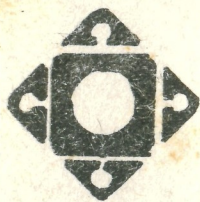
Me/B

050.853

Q 21







**INC**

ediciones: instituto nacional de cultura -filial ancash-